


From Father John

MARY IN THE ADVENT OF GOD



In today's Gospel (Lk. 1:26-38) the Angel Gabriel appears to Mary (the Annunciation) and tells her God asks for her help so that His Son could come to save humanity. Mary's conversation with the Angel Gabriel points out two important truths of our faith. First, Jesus is from the family of David, a promise made to David a thousand years before that. The first reading from Samuel tells us that his dynasty would be established forever by God. Second, the Gospel presents us Jesus as the Son of God, the Savior of the world. Paul concludes his letter to the Romans praising God for what is accomplished through Jesus for the good of all people.

MARY AND GABRIEL

The conversation between the Angel Gabriel and Mary represents God coming to his people. Gabriel is the herald of the beginning to the age of the Messiah. Mary is greeted as the highly favored child of God. Though she did not understand what God's messenger was asking as Gabriel explained God's plan to her. She will have a son whose name will be Jesus (God Saves). He will be the Messiah and Son of God. Mary responds with all her heart and promises to be the Lord's servant. She is recognized as the favored one and becomes for all of us the example for the Christian life. She accepts God's word and becomes a living example of what it is to do God's will.

CHRISTMAS AND OUR FAMILIES

As we celebrate Christmas during this pandemic God asks us to trust him as Mary did. Jesus is with us and wants to be born again in our families through us. Like Mary let us open up our hearts and trust in God's word made flesh, Jesus our Lord and Savior. Let us ask for the grace to do whatever the Lord asks of us. Let us confide in His presence, in his Holy Spirit, so that our families, our community, know that God has given us peace, Jesus his only Son.

Father Moises Madrid SJ- MAY HE REST IN PEACE

For many years Fr. Moises, a dear friend of Msgr. Wetterer, came during the summer months to serve our community with his gentle spirit and love. Finally the Lord has called him home to be with him forever. For 90 plus years Fr. Moises was a disciple of Jesus, witnessing to his loving presence in the world. As we celebrate Christmas let us ask our Lord to bless his faithful servant, Fr. Moises Madrid SJ with eternal peace.
Fr. John

Announced Masses

Sunday, December 20 Fourth Sunday of Advent

7:00 Joseph Peng
7:45 Danilo Paraiso
9:00 Amparo E. Espena
10:30 Leon Luna
12:00 Gregorio Andes
1:30 Emiliano Hernandez
3:30 People of the Parish



Monday, December 21 St. Peter Canisius

8:30 Agnes Paik (living)
12:10 Jose Antonio Ospina

Tuesday, December 22

8:30 A Giuseppe Costantino
12:10 Maria Palmes (living/birthday)

Wednesday, December 23 St. John of Kanty

8:30 Socorro Tolentino
12:10 Clara Cruz

Thursday, December 24 Christmas Eve

8:30 Antona Oswaldo Mercado (living/birthday)
8PM Christmas Vigil Mass in Mandarin
9PM Trilingual Christmas Mass

Friday, December 25 The Nativity of the Lord

English Masses: 9AM & 12Noon
Spanish Masses: 10:30AM & 1:30PM
Masses in Mandarin: 7AM & 3:30PM

Saturday, December 26 St. Stephen

8:30 Jean Carol Wong
5:15 Purgatorial Society
7:00 Eulalia Yepes

Sunday, December 27 The Holy Family

7:00 Those enrolled in the Christmas Novena
9:00 Ismael Rivera, Jr.
10:30 Inocencia Gonzalez
12:00 Joseph Thu Phan (22nd Anniv.)
1:30 Maritza Castro
3:30 People of the Parish

Pray For Those Who Are Ill Ruegan Por Los Enfermos

Bernard Gay, Jenny Gong, Jose Vitalio Quintero, William Conway, Monsignor Ray Roden, Claire Paik, Thomas Demers, Sheila Wilkinson, Jeannie Lucero, Alexia Camas, Einstein Chang, Francis Narciso, Isaac Llanos, Luis Eduardo Arenas, Rodrigo Fajardo, Louis Gonzalez, John Mouquinho, Martin Raible, Fernando Quintero, Abelardo Salgado, Esperanza Vergel, Phil Soares, Michael Baker, Monsignor John O'Brien, Tish Kearney.

PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED RUEGAN POR LOS FALLECIDOS

Luis Pinillos

Mission Statement

In the name of Jesus Christ, our Savior, St. Michael's Parish community welcomes all to be united with us through the Eucharist and to share the fruits of a caring Catholic Christian community of faith.

We, the parishioners of St. Michael's, shall proclaim the Gospel of Jesus by being His disciples. We will be inclusive in this diverse community to inspire, renew and serve each other through lively worship, life-long formation, community building, evangelization and the sharing of our time, talent and treasure.

Our Religious Education Program for Public School Students began on Sunday September 20. Until further notice it will be a virtual (online) class each week. For more information or to register your child please call the Religious Education Office at #347 732-4491.

Requests for Holy Water

If you need Holy Water for your home please bring a pre-filled (with water) soda bottle with you to Mass on Sunday. When Mass is completed remain in the Church but move up to the front pews. The Priest will come back out of the Sacristy after the Mass to bless the bottles of water. This is the only way water will be blessed. Do not come to the Rectory or the Church during the week. The blessed water is to be used to bless your homes not for drinking or cleaning.

NEW BULLETIN DEADLINE—Please note that until further notice the deadline to receive notices for publication in the bulletin is **10 days before the actual date of the bulletin.** This earlier deadline also affects the publishing of names for the Purgatorial Society and Novenario de los Difuntos. In some cases the name will be announced on the date requested but will not appear in the bulletin until one week later.

DURING THE PANDEMIC THE OFFICE IS OPEN MONDAY TO FRIDAY FROM 9AM TO 1PM. THE OFFICE IS CLOSED SATURDAYS AND SUNDAYS.

During the week (Monday to Friday) the church is open from 7:30 to 9:30AM; 11:30AM to 1PM; and 6 to 8PM. Use Union Street entrance for morning and noon hours and Blessed Sacrament Chapel entrance on 41st Avenue for evening hours.

The 2021 MASS BOOK IS NOW OPEN. Reservation of mass intentions MUST be done at the Rectory Office. We do not reserve masses over the telephone.

Please note: There is **no 5:30PM Sunday Mass.**

Please note: All bathrooms in the church are **CLOSED** during the Pandemic for health reasons.

Generations of Faith Campaign Update

IMPORTANT UPDATE—We are now in the final few months of the Generations of Faith Campaign. There remains a number of pledges that still have balances. **Only 156 out of 489 pledges have been paid in full.** The remaining money due is needed to help complete the many projects that are being done. If you still have a balance due we ask that you try to complete your pledge. Thank you for your help and generosity.

RECONCILIATION MONDAY WILL BE HELD ON MONDAY DECEMBER 21 from 3-9PM.

The second collection on Christmas Day is the annual Catholic Charities Collection.

The Food Pantry will be closed from Thursday, December 24th through Monday, January 4th. It will reopen on Tuesday, January 5th.

THANK YOU to Quinn-Fogarty Funeral Home (718 353-5166) for providing our parishioners with 2021 calendars in English and Spanish.

Msgr. McClancy Memorial High School has notified us that Ariana Padilla has made the Principal's List for the first marking period of this school year. Congratulations! Keep up the good work.

R.C.I.A. - Rite of Christian Initiation of Adults

Are you interested in becoming a Catholic or in completing your sacraments? If you have never been baptized, or are a Christian baptized in a Protestant denomination and wish to come into full-communication in the Catholic Church, or if you are a baptized Catholic but have never received Communion and/or Confirmation, the R.C.I.A. process is for you. This formation process is offered in English, Spanish and Mandarin.

For information, or to begin the registration process please call the Parish Office (718 961-0295) and leave your name and phone number. We will contact you to arrange for an interview

The 2020 Annual Catholic Appeal—We thank everyone who has made a pledge or one time donation to this year's Annual Catholic Appeal. The Campaign runs through December 31, 2020 so there is still time to make a donation to this year's campaign or to complete the payment of your pledge. Since we have met our goal for this year, anything that you give will be returned to St. Michael's Parish for parish projects. Please make checks payable to Annual Catholic Appeal not St. Michael's. Remember no pledge or gift is too small. As of 12/14/2020, 264 parishioners have pledged \$100,242.00. If you have any questions you can call the Rectory Office Monday through Friday from 9AM to 1PM. Thank you.



ST. MICHAEL'S PURGATORIAL SOCIETY

Julio Castro

Intentions listed for this week are those received before the bulletin for this week was printed. Intentions for this week received after that time are published in the following week's bulletin.

De Padre Juan



MARÍA EN EL ADVIENTO DE DIOS

En el evangelio de hoy (Lc 1, 26-38) el ángel Gabriel se aparece a María (la Anunciación) y le dice que Dios le pide ayuda para que su Hijo pueda venir a salvar a la humanidad. La conversación de María con el ángel Gabriel señala dos importantes verdades de nuestra fe.

Primero, Jesús es de la familia de David, una promesa hecha a David mil años antes. La primera lectura de Samuel nos dice que su dinastía sería establecida para siempre por Dios. En segundo lugar, el Evangelio nos presenta a Jesús como el Hijo de Dios, el Salvador del mundo. Pablo concluye su carta a los Romanos alabando a Dios por lo que se logra a través de Jesús para el bien de todas las personas.

MARÍA Y GABRIEL

La conversación entre el ángel Gabriel y María representa a Dios viniendo a su pueblo. Gabriel es el heraldo del comienzo de la era del Mesías. María es recibida como la hija muy favorecida de Dios. Aunque ella no entendió lo que el mensajero de Dios estaba pidiendo cuando Gabriel le explicó el plan de Dios. Tendrá un hijo cuyo nombre será Jesús (Dios salva). Será el Mesías e Hijo de Dios. María responde con todo su corazón y promete ser la sierva del Señor. Ella es reconocida como la favorecida y se convierte para todos nosotros en el ejemplo de la vida cristiana. Acepta la palabra de Dios y se convierte en un ejemplo vivo de lo que es hacer la voluntad de Dios.

NAVIDAD Y NUESTRAS FAMILIAS

Mientras celebramos la Navidad durante esta pandemia, Dios nos pide que confiemos en él como lo hizo María. Jesús está con nosotros y quiere nacer de nuevo en nuestras familias a través de nosotros. Como María, abramos nuestro corazón y confiemos en la palabra de Dios hecha carne, Jesús nuestro Señor y Salvador. Pidamos la gracia de hacer lo que el Señor nos pida. Confiemos en su presencia, en su Espíritu Santo, para que nuestras familias, nuestra comunidad, sepan que Dios nos ha dado la paz, Jesús su único Hijo.

Padre Moisés Madrid SJ- QUE DESCANSE EN PAZ

Durante muchos años el Padre Moisés, un querido amigo de Mons. Wetterer, vino durante los meses de verano para servir a nuestra comunidad con su espíritu amable y amor. Finalmente, el Señor lo ha llamado a casa para estar con él para siempre. Durante más de 90 años el Padre Moisés fue discípulo de Jesús, dando testimonio de su amorosa presencia en el mundo. Mientras celebramos la Navidad, pidamos al Señor que bendiga a su fiel servidor, el Padre Moisés Madrid SJ, con la paz eterna. Padre Juan

DURANTE LA PANDEMIA, LA OFICINA ESTA ABIERTA DE LUNES A VIERNES DE 9AM A 1PM. LA OFICINA ESTA CERRADA SABADOS Y DOMINGOS.

Durante la semana (de lunes a viernes) la iglesia está abierta de 7:30 a 9:30 a.m. 11:30 a.m. a 1 p.m. y de 6 a 8 p.m. Usan la entrada de Union Street para las horas de la mañana y el mediodía y la entrada del Santísimo Sacramento en 41st Avenue para las horas de la tarde.

La segunda colecta del día de Navidad es la Colecta anual de Caridades Católicas.

Agua Bendita

Si necesita agua bendita para su hogar, traiga una botella de agua a la misa el domingo. El Sacerdote Celebrante bendecirá el agua del Altar después de la Misa. Bendeciremos el agua solo en la Iglesia después de la Misa.

EL LUNES DE RECONCILIACIÓN SE REALIZARÁ EL LUNES 21 DE DICIEMBRE DE 3-9PM.

La despensa de alimentos estará cerrada desde el jueves 24 de diciembre hasta el lunes 4 de enero. Reabrirá el martes 5 de enero.

GRACIAS a Quinn-Fogarty Funeral Home (718 353-5166) por proporcionarnos una vez más los calendarios en inglés y español para nuestros feligreses.

La Campaña Católica Anual 2020: agradecemos a todos los que se han comprometido o han hecho una donación a la Campaña Católica Anual de este año. La Campaña se extiende hasta el 31 de diciembre de 2020, por lo que todavía hay tiempo para hacer una donación a la campaña de este año o para completar el pago de su contribución. Dado que hemos cumplido nuestra meta para este año, cualquier cosa que usted dé será devuelta a la Parroquia de San Miguel para proyectos parroquiales. Haga los cheques pagaderos a Annual Catholic Appeal, no a St. Michael's. Recuerde que ningún compromiso o donación es demasiado pequeño. Hasta el 12/14/2020, 264 feligreses se han comprometido \$100,242.00. Si tiene alguna pregunta, puede llamar a la oficina de la rectoría de lunes a viernes de 9AM a 1PM. Gracias.



NOVENARIO DE DIFUNTOS

Jorge William Aguilar, Margarita Quintanilla,
Grisania Olivo.

Intenciones alistadas son las que hemos recibido antes de imprimir el boletín. Las intenciones recibidas después de este momento se publicarán en la semana siguiente.

Nuestro programa de educación religiosa para estudiantes de escuelas públicas comenzó el domingo 20 de septiembre. Hasta nuevo aviso, será una clase virtual (en línea) cada semana. Para obtener más información o para registrar a su hijo, llame a la Oficina de Educación Religiosa al # 347 732-4491.

EL LIBRO DE MISA 2021 YA ESTÁ ABIERTO. La reserva de intenciones para la misa DEBE hacerse en la Rectoría. No reservamos misas por teléfono.

R.C.I.A. - Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

¿Está interesado en convertirse en católico o en completar sus sacramentos? Si nunca ha sido bautizado, o es cristiano bautizado en una denominación protestante y desea entrar en plena comunión en la Iglesia Católica, o si es un católico bautizado pero nunca ha recibido la Comunión y / o Confirmación, el R.C.I.A. el proceso es para ti. Este proceso de formación se ofrece en inglés, español y mandarín. Para obtener información o para comenzar el proceso de registro, llame a la Oficina Parroquial (718 961-0295) y deje su nombre y número de teléfono. Nos pondremos en contacto contigo para concertar una entrevista.

Actualización de la Campaña Generaciones de Fe

ACTUALIZACIÓN IMPORTANTE — Ahora estamos en los últimos meses de la Campaña Generaciones de Fe. Quedan una serie de promesas que aún tienen saldos. **Solo 156 de las 489 promesas se han pagado en su totalidad.** El dinero restante adeuda es necesario para ayudar a completar los muchos proyectos que se están realizando. Si aún tiene un saldo adeudado, le pedimos que intente completar su compromiso. Gracias por su ayuda y generosidad.

FECHA LÍMITE DEL NUEVO BOLETÍN — Tenga en cuenta que hasta nuevo aviso, la fecha límite para recibir avisos para su publicación en el boletín es **10 días antes de la fecha real del boletín.** Este plazo anterior también afecta la publicación de los nombres de la Sociedad Purgatoria y del Novenario de los Difuntos. En algunos casos, el nombre se anunciará en la fecha solicitada, pero no aparecerá en el boletín hasta una semana después.

Por favor tenga en cuenta: No hay misa dominical a las 5:30PM.

Por favor tenga en cuenta: Todos los baños de la iglesia están **CERRADOS** durante la pandemia por razones de salud.

FOURTH SUNDAY OF ADDVENT – DECEMBER 20, 2020

Weekly Gospel Readings

Monday/Lunes	Luke/Lucas	1:39-45
Tuesday, Martes	Luke/Lucas	1:46-56
Wednesday/Miercoles	Luke/Lucas	7:28b-23
Thursday/Jueves	Matthew/Mateo	1:1-17
Friday/Viernes	Matthew/Mateo	1:18-25
Saturday/Sabado	Luke/Lucas	1:5-25
Sunday/Domingo	Luke/Lucas	1:26-38





BAPTISM

The sponsors or godparents chosen for baptism should be fully-initiated, practicing Catholics who have received baptism, confirmation and holy communion and participate in the Sunday Eucharist in their own parish. Both the parents and God parents must participate in the pre Baptism class. When the parents arrange for the baptism of their child they will receive a form for the Godparents which they must bring to their own pastor so that he can certify that the Godparents are faithful members of their parish. The priest who interviews the parents arranging for baptism will provide you with a form of this letter.

Baptisms (**for children 2nd grade & younger**) are usually celebrated in English one Saturday each month at 12:45 PM. Mandatory instructions for both parents and Godparents are on the Wednesday before the Baptism at 7:15PM in the Rectory Basement. Make arrangements with one of the priests at least **ONE MONTH** before the Baptism.

BAUTISMO

Los patrocinadores o padrinos escogidos para bautismo deberán estar completamente iniciados en la Iglesia. Esto significa que ellos están bautizados, confirmados y han recibido la primera comunión y que participan en la Eucaristía Dominical. Los padres y los padrinos deben participar en el cursillo Bautismal. Cuando los padres vienen para fijar la fecha del bautismo de su hijo/a recibirán un formulario que los padrinos deben llevar a su cura párroco. El sacerdote debe certificar que los padrinos son practicantes. El sacerdote que entrevista a los padres que solicitan bautismo les proveerá el formulario para los padrinos.

Los Bautismos (**para niños de Segundo grado y más pequeños**) usualmente son celebrado dos Sábados cada mes a las 12:45 PM. Es necesario que inscriban al niño/niña **UN MES** antes de la fecha del Bautismo. La familia deberá estar registrada o presentar permiso de su parroquia. Los Padres y los padrinos deben acudir a la instrucción el Miércoles antes del Bautismo en el Salón Padre Mooney. (sótano—la entrada de 41st Ave) a las 7 PM.

MARRIAGE

Arrangements **MUST** be made at least SIX (6) MONTHS before the wedding.



MATRIMONIOS

Los novios deben tener la primera entrevista en la rectoría SEIS (6) meses antes de la fecha de su boda. El novio o la novia o ambos deben ser feligreses.

PARISH CENSUS REGISTRATION

We urge all Parishioners to be registered in the Parish Census. This census is used for letters of recommendation, sacramental sponsor forms, etc. The Parish cannot give permission, sponsorship or recommendation letters to anyone who is **NOT** already registered As a Parishioner. To register, please come to the Rectory Office to pick up a form.

REGISTRO DEL CENSO PARROQUIAL

Instamos a todos los feligreses a registrarse en el censo de la parroquia. Este censo se utiliza para cartas de recomendación, formularios de patrocinio sacramental, etc. La parroquia no puede dar permiso, patrocinio o cartas de recomendación a nadie que **NO** esté registrado como feligrés. Para registrarse, por favor venga a la Oficina de la Rectoría para recoger un formulario.

CHRISTMAS 2020

Christmas Eve

Thursday, December 24

8:00 PM—Christmas Vigil Mass (Mandarin)

9:00 PM—Trilingual Mass

(beginning at 8:30PM—Christmas Carols)

CHRISTMAS DAY

Friday, December 25

English Masses: 9:00AM & 12:00Noon

Spanish Masses: 10:30AM & 1:30pm

Mandarin Masses: 7:00AM & 3:30PM

(NO Evening Mass)

New Year's Eve

Thursday, December 31

Adoration of the Blessed Sacrament for Peace

6:00 to 7:00PM

7:00PM Mass—Trilingual

New Year's Day—Solemnity of Mary, Mother of God

Friday, January 1, 2021

English Masses: 9:00AM & 12:00Noon

Spanish Masses: 10:30AM & 1:30pm

Mandarin Masses: 7:00AM & 3:30PM

(NO Evening Mass)

Sacrament of Reconciliation (Confession)

Reconciliation Monday, December 21

3:00 to 9:00PM

Every Thursday 11:30AM to 12 Noon

Every Saturday 12:00 Noon to 1:00PM

